

Boldklubben

HELLAS

Nr. 3

AUGUST 1961



28. årgang

*Så skal
vi til det -*

Når du får dette blad, står turneringen foran sin start, og vi skal atter til at overvære spændende kampe. Atter skal vore spillere ud at forsvare klubbens ære. Vort 1. hold har en god udgangsposition som turneringens nr. 2, lad os håbe pladsen bliver holdt og helst forbedret, således at vi i 1962 bliver en 4. divisionsklub. — Men også vore andre hold bør kunne forbedre deres positioner. Der er ved at komme bredde i klubben, og ved energisk træning bør vi kunne få fremgang alle steder. Velkommen hjem fra ferie — nu skal der bestilles noget.



Skjold Burne vine

ERLING SØRENSEN

VALBY LANGGADE 201 — VALBY 2297

BANANI SPORT

»Cyklen der er kælet for»

Bendt A. Nielsen

Vigerslevvej 35
Telefon 30 04 20

Skal De rejse?

— husk

HVIDOVRE STATIONS KIOSK

MAX KOCH *Tipsforhandler*

Mejeriet

VIRUMGADE 10 - TELEFON 84 55 06
J. Domdal

Eli Svendsen

Kolonial - Frugt - Grønt

Billigste priser

Vigerslevvej 54 A - Telf. VA 4738

- ✱ RADIO
- ✱ FJERNSYN
- ✱ GRAMMOFONPLADER
- ✱ PLADESPILLERE

KØB DET BEDSTE — BILLIGST i

BAGGER

RADIO · FJERNSYN

Valby Langgade 203 — Valby 323

Træneren fortsætter

På et bestyrelsesmøde den 24. juli blev det besluttet at genengagere klubbens træner Walter Bertram, der har haft så fine resultater at opvise i år. 1962 bliver således Walters fjerde år i klubben. Nogle vil måske mene, at 4 år i samme klub er for meget for en træner, men når bestyrelsen ingen betænkeligheder havde, skyldes det for det første Walters evne til at forny træningen, til at få spillerne til at være interesseret i træningen. For det andet fordi vi mener, at han vil være i stand til at sætte spillerne op til de kommende opgaver. Derfor tror vi, at meddelelsen vil blive hilst med glæde hos spillerne, og vi håber på godt samarbejde mellem alle i træningen implicerede parter.

Landspokalen 1961

Man har knapt fået overstået den ene pokalturnering, før man er i fuld gang med den næste. Vore var som sædvanlig oversidder i 1. omgang, og i 2. skulle vi møde Trekanten. Det blev en forholdsvis let opgave for vort hold, selv om Trekanten strittede godt imod i 1. halvleg, som vi kun vandt med 1—0. I 2. halvleg gik det bedre, og vore scorede 4 gange, uden at modstanderen kunne gøre gengæld, altså 5—0 til os. I den næste kamp mødte vi FB, som vi tabte til så stort som 6—1 (nok om den kamp!). Så nu kan vore spillere helt og fuldt gå ind for selve turneringen, hvor vi med en udgangsposition som nr. 2 skulle have store muligheder for at nå helt til tops i år. Vi håber det bedste!

1. holds kampe i efteråret

19. aug. kl. 16 mod Dalgas på Frederiksberg.
23. aug. kl. 18 mod Husum i Gadelandet.
10. sept. kl. 10 mod Fr.holm på Frederiksberg.
23. sept. kl. 16 mod ØB på Østerbro St.
30. sept. kl. 16 mod Mariendal på Frederiksberg.
8. okt. kl. 10 mod FB på Frederiksberg.
14. okt. kl. 15.15 mod 1908 i Sundby.
21. okt. kl. 15 mod Hero på Frederiksberg.
28. okt. kl. 10 mod Stefan på Genforeningspl.

Seniores

Efter det hektiske forår med pokalkampe, 1. halvdel af den ny turnering og vort fødselsdagsstævne med deltagelse af bl. a. bronzeholdet fra 1948 og vore svenske venner fra Svenljunga samt starten på den ny pokalturnering havde vore spillere sikkert regnet med at blive fri for fodbold en måneds tid, men træneren ville det anderledes. 1. og 2. holdspillerne blev tilsagt til træning hver tirsdag og torsdag hele sommeren igennem, og mødeprocenten har været fin. Træningen for de øvrige seniors er startet først i august, og som i foråret er det Anker Schrøder, der har ledelsen. Der har også været spillet en del træningskampe, 1. hold har tabt 4—1 til Tåstrup, 2. hold tabte 7—6 ligeledes til Tåstrup. Så har 1. holdet været på en dejlig tur til Frederiksværk, hvor vi var inviteret op som afslutning på en sportsuge. Resultatet af kampen blev 5—2 til os, og vore spillede en udmærket kamp. 2. holdet har spillet mod Heimdals 1. hold og vundet 5—1, og 3. holdet har opnået uafgjort 3—3 mod Heimdals 2. hold. Endelig resultatet af turen torsdag d. 10. aug. til Birkerød: Hellas I—Birkerød 2—4, Hellas II—Birkerød 3—8. Inden starten af efterårsturneringen kigger vi så lidt på, hvordan situationen er for vore seniorhold:

1. holdet ligger på 2. pladsen 1 point efter Hero, men kampen om 1. pladsen bliver meget hård, forskellen mellem nr. 1 Hero og nr. 6 ØB er således kun 4 points, så det gælder altså om at være med fra starten, hvis vi skal gøre os noget håb om at slutte som vinder af serien.

2. holdet er på 3. pladsen kun 2 points efter nr. 1 og 2, så også her er der gode chancer for at slutte på 1. pladsen med deraf følgende oprykning til Københavnsserien, og vi synes, at 2. holdet burde gøre en ekstra indsats for at blive nr. 1; da det egentlig er en flov historie, at klubbens 2. hold *kun* spiller i mellemrækken.

3. holdet er faktisk seniorafdelingens smertensbarn i år. Holdet har i sine 9 kampe kun

Mejeriet

ROMA

fineste lurmærket drittelsmør

Vigerslevvej 140 - Valby 4780

Eigil Baagø

1. kl.s skotøjsreparation

Langagervej 1 B

- ✱ Gode materialer
- ✱ Omhyggelig behandling

E. JØRGENSEN

LANGAGERVEJ 1
TELF. VALBY 226

✱

KAFFE & KOLONIAL

Stjerne Renseri

Valby Langgade 213 - Tlf. 30 39 84

Vi er endnu billige —

Kjoler.....	5,85
Nederdele.....	4,00
Cotton Coat.....	8,85
Habitter.....	8,85
Benklæder.....	4,00

Clemmensen

MARIBOVEJ 1-3 — VALBY 2690



Aut. VELO SOLEX og QUICKLY forhandler
HAMLET CYKLER

Fineste service. — Konto oprettes

N. Å. HOLM

FRUGT - GRØNT - KOLONIAL

VALBY LANGGADE 278
TELEFON VALBY 749

Mejeriet „Damgaarden“

LANGGADE 254
Telf. Valby 2093

O. MARCUSSEN

Poul Olsen

TOBAK - VIN - BLADE

Hvidovrevej 93 - Telf. 75 16 86

A. Møller's Skotøjsreparation
Vigerslevvej 31 - Valby 1537 v

Hurtigt, solidt
til rimelige priser



SERVICE

v/ Ib Spangenberg

Hvidovrevej 61 . Tlf. 75 00 32

BENZIN - OLIE . VASK . SMØRING

Obs. Selvbetjeningsautomat for knallerter
Opladning - Tilbehør

opnået 4 points, og det rækker til en placering som nr. 8, men nr. 9 har samme pointstal, og nr. sidst har 3 points. Men det bliver en kamp for tilværelsen i denne række, da der er 3 points op til den klub, der ligger som nr. 7, så der er kun 2 klubber at holde sig til (ØB og Tårnby), men forhåbentlig klarer holdet det, så vi undgår den kedelige tur ned i mellemrækken.

4. hold B har klaret sig godt i den forløbne halvsæson, holdet har på 3. pladsen 14 points, 4 points efter nr. 1 Sylvia, som de dog har besejret 7—2, så holdet skulle have gode muligheder for en fin placering.

4. hold A (grossererholdet) er mod sædvane ikke med i kampen om 1. pladsen, men må nøjes med en beskeden plads som nr. 5 med 7 points. Grunden til dette må være, at alderen er begyndt at trykke — de fleste er over 35 år —, hvorfor man da også til næste turnering starter med dette hold i old boys-rækken.

Stillingen

KS I	p.	KS III	p.
Hero	13	Husum	18
Hellas	12	Kastrup	14
FB	11	Hvidovre	13
Fr.holm	10	Hero	10
1908	10	1908	9
ØB	9	Mariendal	8
Stefan	7	FB	7
Dalgas	7	Hellas	4
Husum	6	Tårnby	4
Mariendal	5	ØB	3

M. II	p.	M. IV	p.
Fremad V	14	Dalgas	11
HB	14	ØB b	9
Hellas	12	Tårnby	9
Fr.holm	11	HB	8
Dalgas	11	Hellas a	7
Sundby	11	Husum	6
Union a	7	Hero a	4
Ryvang	6	Valby a	2
Vestia	2		
GVI	2		

fortsættes næstsidsste side



Boldklubben HELLAS Valby

Redaktion:

Th. Thøgersen, Sallingvej 39, F.
71 84 01 (ansvarshavende)

B. Munkeskov, Bøvnevej 2 A,
Hvidovre, 78 56 89

B. Kramer, Kløverprisvej 123,
Hvidovre

Fødselsdagen

Om de sportslige resultater må vi henvise til andet steds i bladet, kun dette her: Sportsugen forløb på bedste måde, med kampen mod bronzeholdet som kulminationen. Det var en nydelse for de 2000 tilskuere at se de »gamle« landsholdspillere ved hjælp af en enestående teknik og boldbehandling fuldstændig udklasse de langt yngre modspillere. Mon vi nogensinde igen får et landshold med så fine teknikere?

Lørdag aften samledes vi så til selve fødselsdagsfesten. Som gæster deltog 1. holdets spillere med damer, vore svenske idrættskammerater fra Svenljunga og klubbens tidligere formand Elo Petersen med frue.

Kassereren, Th. Thøgersen, holdt fødselsdagstalen. Han nævnede 1. holdets fine indsats i pokalturneringen som årsag til, at vi

kunne holde en fest, hvor optimismen sad i højsædet. Kassereren pegede dog samtidig på, at kun ved at løfte i flok kunne vi regne med at fortsætte de sidste års fremgang. Talen sluttede med begrundelsen for overrækkelsen af 10 års spillernålen til Palle Jensen (det var flovt, at vi her kom for sent, men desværre har vi jo aldrig i klubben haft en mand, der ville tage sig af kampstatistikken), og æresemblemet for 10 års bestyrelsesarbejde til Elo Petersen. Begge fik nålen overrakt af formanden Børge Kramer.

Børge Kramer tog derefter ordet for at takke trænere, udvalgsmedlemmer og andre, der havde udført et arbejde for Hellas i den forløbne tid. Endvidere takkede formanden de gamle Hellas-medlemmer, der i fødselsdagsgave havde foræret klubben det smukke pokalskab, som er hængt op nede i klubhuset. Formanden sluttede med at udtrykke ønsket om fortsat fremgang i klubben med målet om oprykning til 4. division som det primære.

Oluf Petersen bragte på medlemmernes vegne en tak til 1. holdet for den fine pokalindsats.

Så spillede Louis Hansens orkester op til dans, kun afbrudt af »The Nicolas« optræden. Et strålende tankelæsernummer, der vakte stort bifald. Nummeret var en fødselsdagsgave til klubben fra Ringbilen. Det var vel nok en service, men det er de jo vant til fra deres daglige arbejde. Derfor kan vi roligt anbefale alle medlemmerne at huske nummeret: CENTRAL 1420, når der er brug for en vogn — den kommer straks, og betjeningen er fuldendt.

KRAMER'S møbler

HVIDOVREVEJ 93 - TELEFON 75 07 20

Alle reparationer udføres
på eget værksted

Stort udvalg i
møbelstoffer og tæpper

Konto oprettes

Det blev sent, før Louis Hansens orkester sluttede af — det var en rigtig fødselsdagsfest.

Ungdomsafdelingen

På grund af ferietiden har det ikke til dette nummer været muligt at samle meget stof fra ungdomsafdelingen, men lidt har jo også ret. I sidste nummer bragte vi resultaterne fra de fleste af forårets kampe, og her viste det sig, at både juniorene og lilleput havde klaret sig fint, medens det var gået drengene mindre godt — ene og alene på grund af dårlige træningsforhold — men dette skulle der nu være rådet bod på, idet Nielsen, der hidtil har ledet drengene, nu også vil tage sig af træningen — et job han også for et par år siden udførte til alles tilfredshed — så mon ikke de gode resultater snart vil vise sig?

Begge juniorhold har været til sportsstævne i Tåstrup. 1. junior vandt 6—2 og 2. junior tabte 4—2.

Iøvrigt henviser vi til stillingen, som efter forårets kampe er:

Junior I	p.	Junior II	p.
HB	16	Stefan	12
Vigerslev	13	HB	10
Hellas	13	Hellas	10
Borup	8	Skjold	9
GVI	7	GVI	9
Bispebjerg	7	Bispebjerg	8
Stadion	4	Olympia	7
Stefan	4	Vigerslev	7
Ryvang	0	Trekanten	truk.

Drenge I	p.	Drenge II	p.
Kastrup	13	Kastrup	16
Husum	13	Husum	14
Tårnby	11	Tårnby	12
Dragør	10	Dalgas	10
Dalgas	8	Fremad V.	8
Fr.holm	7	Fr.holm	5
Fremad V.	6	Dragør	4
Hellas	4	Hellas	3
Union	0	Union	0

Lilleput I	p.	Lilleput II	p.
Vigerslev	17	Vigerslev	19
Ryvang	16	Sylvia	18
Standard	12	Standard	16
Dragør	11	Hellas	14
Hellas	11	Fremad V.	10
Sylvia	8	Ryvang	10
Skjold	7	Dragør	6
Bispebjerg	5	Stadion	5
Stadion	2	Skjold	4
Fremad V.	1	Bispebjerg	4
		CIK	4

Pinseturen til Jyllinge

Med et blandet hold startede vi fra Valby 1. pinsedag kl. 9 med S-tog til Ballerup og derfra med bus til Jyllinge, hvortil vi ankom kl. 12. Vi spiste frokost på Søfryd, for derefter at se på byen.

Vi skulle spille kl. 14.30 og møde FB, som vi slog med 5—3. I finalen skulle vi så møde vinderen af Jyllinge—Slangerup, og det blev

Slangerup, der vandt med 3—1. Kl. 16 spillede så finalen mod Slangerup, som vi slog 7—3, og dermed havde vi som første klub vundet den af Hotel Søfryd udsatte vandrepokal. Om aftenen var der stort bal på Søfryd, men vi skulle desværre med sidste bus kl. 21.50 — synd for damerne! Men det laver vi bedre til næste år.

Men alt i alt en vellykket tur.

Eigil.

Lidt om noget andet

En spændende fodboldkamp var i gang mellem et elefanthold og et musehold; der var 10 min. tilbage af kampen, stillingen var 1—1. Pludselig slap musenes højre wing igennem, styrtede ned mod elefanternes mål. Elefantmålmanden gik ud af sit mål, men desværre så ubehersket, at den kom til at træde på musen, der blev fuldstændig kvast. Målmanden og de andre elefanter var dybt ulykkelige. Elefanternes anfører gik over til museanføreren og sagde: »Det må I meget undskylde — vi er meget kede af det.« Musenes anfører tog det imidlertid pænt — rigtig som en sportsmand — og svarede: »Det var et trist uheld — men vær ikke for ked af det — det kunne jo også være sket for en af vore spillere.«

Stillingen (seniores) fortsat fra side 4

A IV	p.	Skjold b	13
Sylvia	18	1950	9
Hero b	16	Fr.holm b	8
Hellas b	14	Borup	8
Bispebjerg	14	Viktoria	4

Klubhusets telefonnummer:

Valby 35024

M.S. salonen M. Schmidt

Valby Langgade 216 . Tlf. Valby 9755

Alt i moderne hårpleje
Faglig betjening i topklassen

ALT I TRYKSAGER

Rondo Tryk

Dalumvej 30 - Hvidovre - Telefon 75 41 29

Vin - Tobak - Eps

Roskildevej 201

Johs. Quaade - Va. 4101



Duska STØVLEN

SPAIN kr. 53,00

SUPER kr. 69,50

Eneforhandling - klubbens leverandør:

STADION SPORT

Østerbrogade 79 - C. 12946 - Øb. 1083

Turistkørsel i ind- og udland

✱ 14—46 personers vogne



FINN F. NIELSEN

ULFSBORGVEJ 8 - HVIDOVRE - TELEFON 75 44 36

TINA har kjolen

SLACKS * BLUSER * NEDERDELE

Birgit Esbensen, Hvidovrevej 87, Tlf. 75 42 33

Resultater fra fødselsdagsstævnet

I vort fødselsdagsstævne i ugen 12.-17. juni opnåede vore hold følgende resultater:

Hellas II — Greve I	1—1
Hellas III — Greve II	3—2
Hellas I drg. — Glostrup I drg...	4—0
Hellas II drg. — Glostrup II drg.	0—8
Hellas I — Bronzeholdet 1948 ..	3—6
Hellas IV B — Fremad V.	4—5
Hellas V — Rødovre	1—5
Hellas I put — Glostrup	4—0
Hellas II put — Glostrup	3—3
Five à side — Vanløse (old boys)	3—2
Hellas I jun. — Glostrup	1—2
Hellas II jun. — Glostrup	0—5
Hellas I — Svenljunga (Sverige)	3—4

Udtrukne obligationer	April	45	—	74	—	166
	Maj	77	—	83	—	167
	Juni	36	—	78	—	168
	Juli	46	—	159	—	170
	August	89	—	174	—	179

Bestyrelsen:

Formand: Børge Kramer, Kløverprisvej 123,
75 07 20 — 75 19 93.

Næstformand: Børge Munkeskov, Bavnevej
2 A, 78 56 89.

Kasserer: Th. Thøgersen, Sallingvej 39,
71 84 01.

Sekretær: Torben Ellekær, Folehaven 108,
30 58 30.

Repr.: Knud Esbensen, Hvidovrevej 87,
75 42 33.

Gunnar Andersen, Damhusdalen 104,
70 59 18.

Freddy Andersen, Vedersøvej 38,
70 75 16.

Erik Høy, Vestervang 57.

Spilleudvalget:

Svend Pedersen, Vigerslev Allé 76, Va. 1350 v,
Axel Nielsen, Vestervang 51.

Eigil Bågøe, Danshøjvej 32, Va. 3741,

Palle Jensen, Juelsmindevej 32, Vanløse.

Gør som kammeraterne — gå til

Monopol
HERREEKVIPERING

Valby Langgade 197 - Tlf. Valby 40

— og bliv velklædt